

I. DISPOSICIONS GENERALS

MINISTERI DE FOMENT

18530 *Ordre FOM/3218/2011, de 7 de novembre, per la qual es modifiquen els annexos II, V i VI del Reial decret 1434/2010, de 5 de novembre, sobre interoperabilitat del sistema ferroviari de la xarxa ferroviària d'interès general.*

El Reial decret 1434/2010, de 5 de novembre, sobre interoperabilitat del sistema ferroviari de la xarxa ferroviària d'interès general va suposar la incorporació a l'ordenament jurídic intern de la Directiva 2008/57/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 17 de juny de 2008, sobre la interoperabilitat del sistema ferroviari dins de la Comunitat, així com de la Directiva 2009/131/CE de la Comissió, de 16 d'octubre de 2009, que modificava l'annex VII de l'esmentada Directiva 2008/57/CE.

Posteriorment, la Directiva 2011/18/UE de la Comissió d'1 de març de 2011 ha modificat el contingut de diversos annexos de l'esmentada Directiva 2008/57/CE; en concret, els annexos II, V i VI, el que fa igualment necessària la transposició d'aquella al dret intern; la qual es porta a efecte a través d'aquesta Ordre ministerial de conformitat amb el que preveu la disposició final quarta de l'esmentat Reial decret 1434/2010, que autoritza el ministre de Foment per modificar-ne els annexos quan sigui necessari com a conseqüència del que disposi la normativa comunitària.

Les modificacions introduïdes en els esmentats annexos II, V i VI de la Directiva 2008/57 per la Directiva 2011/18/UE són, en essència, les següents.

A l'annex II, l'anterior subsistema de control-comandament i senyalització, integrat per l'equip de bord i per l'equip a terra, s'articula ara com a dos subsistemes independents, un de control-comandament i senyalització a bord i l'altre de control-comandament i senyalització a terra. Així mateix, s'inclou ara l'equip de bord de mesura del consum d'electricitat dins del subsistema de material rodant, en lloc d'assignar-lo al subsistema d'energia com passava anteriorment, que per la seva part incorpora ara l'equip a terra del sistema de mesurament del consum d'electricitat.

El contingut dels annexos V i VI s'ha ampliat incorporant el supòsit de la regulació de la declaració de verificació dels subsistemes en el cas de normes nacionals, contingut que no figurava en el text anterior. També s'hi incorpora el supòsit de la declaració de verificació intermèdia i la possibilitat, si així es preveu en la corresponent especificació tècnica d'interoperabilitat, de divisió d'un subsistema en parts. Així mateix, s'han introduït en aquests annexos diverses correccions tècniques i de redacció.

En virtut d'això, d'acord amb el Consell d'Estat, dispenso:

Article únic. *Modificació del Reial decret 1434/2010, de 5 de novembre, sobre interoperabilitat del sistema ferroviari de la xarxa ferroviària d'interès general.*

Els annexos II, V i VI del Reial decret 1434/2010, de 5 de novembre, sobre interoperabilitat del sistema ferroviari de la xarxa ferroviària d'interès general, queden redactats en els termes següents:

«ANNEX II

Subsistemes

1. Llista de subsistemes

Als efectes d'aquest Reial decret, el sistema ferroviari es pot desglossar en els subsistemes següents:

a) Àmbits de naturalesa estructural:

- Infraestructura.
- Energia.
- Control-comandament i senyalització a terra.
- Control-comandament i senyalització a bord.
- Material rodant.

b) Àmbits de naturalesa funcional:

- Explotació i gestió del trànsit.
- Manteniment.
- Aplicacions telemàtiques per a serveis de viatgers i de transport de mercaderies.

2. Descripció dels subsistemes

Sense perjudici de la determinació dels elements i aspectes relacionats amb la interoperabilitat que pugui efectuar cada ETI en relació amb els diferents subsistemes, els subsistemes comprenen el següent:

2.1 Infraestructura: La via estesa, els equips de via, les obres civils (ponts, túnels, etc.), les infraestructures de les estacions (andanes, zones d'accés, incloses les infraestructures que atenen les necessitats de les persones amb mobilitat reduïda, etc.), i els equips de seguretat i protecció.

2.2 Energia: El sistema d'electrificació, incloses les línies aèries i l'equip a terra del sistema de mesurament del consum d'electricitat.

2.3 Control-comandament i senyalització a terra: Tots els equips a terra necessaris per garantir la seguretat, i el comandament i el control de la circulació dels trens autoritzats a transitar per la xarxa.

2.4 Control-comandament i senyalització a bord: Tots els equips a bord necessaris per garantir la seguretat, i el comandament i el control de la circulació dels trens autoritzats a transitar per la xarxa.

2.5 Explotació i gestió del trànsit: Els procediments i equipaments associats que permeten assegurar una explotació coherent dels diferents subsistemes estructurals, tant en condicions de funcionament normal com de funcionament degradat, inclosa, en particular, la formació de trens, la conducció dels trens, i la planificació i gestió del trànsit.

El conjunt de qualificacions professionals exigibles per a la prestació dels serveis transfronterers.

2.6 Aplicacions telemàtiques: De conformitat amb l'annex I, aquest subsistema comprèn dues parts:

a) Les aplicacions destinades als serveis de viatgers, inclosos els sistemes d'informació als viatgers abans del viatge i durant aquest viatge, els sistemes de reserva i pagament, la gestió d'equipatges, i la gestió de les correspondències entre trens i amb altres modalitats de transport.

b) Les aplicacions destinades als serveis de transport de mercaderies, inclosos els sistemes d'informació (seguiment en temps real de la mercaderia i dels trens), els sistemes de selecció i assignació, els sistemes de reserva, de pagament i de facturació, la gestió de les correspondències amb altres modalitats de transport, i l'expedició dels documents electrònics d'acompanyament.

2.7. Material rodant: L'estructura, el sistema de comandament i control de tots els equips del tren, els dispositius de captació de corrent elèctric, les unitats de tracció i transformació d'energia, l'equip de bord per al mesurament d'energia, l'equip de frenada i d'acoblament, els òrgans de rodament (bogis, eixos, etc.) i la suspensió, les portes, les interfícies home/màquina (conductor, personal a bord del tren i viatgers, incloses les

necessitats de les persones amb mobilitat reduïda), els dispositius de seguretat passius o actius, els dispositius necessaris per a la salut dels viatgers i del personal de tren.

2.8 Manteniment: Els procediments, els equips associats, les instal·lacions logístiques de manteniment i les reserves que permeten realitzar les operacions de manteniment correctiu i preventiu de caràcter preceptiu previstes per assegurar la interoperabilitat del sistema ferroviari i garantir les prestacions necessàries.

ANNEX V

Declaració de verificació dels subsistemes

1. Declaració "CE" de verificació de subsistemes

La declaració "CE" de verificació i els documents que l'acompanyin han d'anar degudament datats i signats.

Aquesta declaració s'ha de basar en la informació resultant del procediment de verificació "CE" dels subsistemes definit en la secció 2 de l'annex VI. Aquesta declaració ha d'estar redactada en idioma castellà i ha de contenir, com a mínim, els elements següents:

- Les referències a la directiva o directives aplicables.
- El nom i l'adreça de l'entitat contractant, el fabricant o els seus mandatari establerts a la Unió Europea (s'ha d'indicar la raó social i l'adreça completa; en cas que es tracti d'un mandatari, també s'hi ha de consignar la raó social de l'entitat contractant o el fabricant).
- Una breu descripció del subsistema.
- El nom i l'adreça de l'organisme notificat que hagi efectuat la verificació "CE" que preveu l'article 13.
- Les referències dels documents que conté l'expedient tècnic.
- Totes les disposicions pertinents, provisionals o definitives, que ha de complir el subsistema, i especialment, si s'escau, les restriccions o condicions d'explotació.
- El període de validesa de la declaració "CE", si aquesta és temporal.
- La identificació del signatari.

Quan es faci referència en l'annex VI a la declaració de verificació intermèdia (DVI) "CE", s'ha d'aplicar a aquesta declaració el que disposa aquesta secció.

2. Declaració de verificació dels subsistemes en el cas de les normes nacionals

Quan es faci referència en l'annex VI a la declaració de verificació dels subsistemes en el cas de les normes nacionals, s'ha d'aplicar a aquesta declaració «mutatis mutandis» el que disposa la secció 1.

ANNEX VI

Procediment de verificació dels subsistemes

1. Principis generals

El procediment de verificació d'un subsistema implica comprovar i certificar que el subsistema està dissenyat, construït i instal·lat de tal manera que compleix els requisits essencials que li són aplicables i que se'n pot autoritzar la posada en servei.

2. Procediment de verificació "CE"

2.1 Introducció: La verificació "CE" és el procediment pel qual un organisme notificat comprova i certifica que el subsistema compleix les ETI corresponents i les altres disposicions reglamentàries derivades del Tractat de funcionament de la Unió Europea.

2.2. Parts del subsistema i fases.

2.2.1 Declaració de verificació intermèdia (DVI): Si així s'especifica en les ETI o, si s'escau, a instància del sol·licitant, el subsistema es pot dividir en diferents parts o es pot comprovar en determinades etapes del procediment de verificació.

La declaració de verificació intermèdia (DVI) és el procediment pel qual un organisme notificat comprova i certifica determinades parts d'un subsistema o determinades etapes del procediment de verificació.

Cada DVI porta a l'expedició d'un certificat "CE" de DVI per l'organisme notificat elegit pel sol·licitant, que, al seu torn, si és procedent, redacta una declaració "CE" de DVI. El certificat de DVI i la DVI han de fer referència a les ETI respecte a les quals s'ha avaluat la conformitat.

2.2.2 Parts del subsistema: El sol·licitant pot sol·licitar una DVI per a cada part i cada part es pot comprovar en cada etapa descrita en la secció 2.2.3.

2.2.3 Etapes del procediment de verificació: El subsistema, o determinades parts del subsistema s'han de comprovar en cada una de les etapes següents:

- Etapa de disseny general,
- Etapa de producció: la construcció, incloses l'execució de les obres d'enginyeria civil, la fabricació, el muntatge dels components i el reglatge del conjunt,
- Assaig final.

El sol·licitant pot sol·licitar una DVI per a l'etapa de disseny (inclosos els assajos de tipus) i per a l'etapa de producció.

2.3 Certificat de verificació.

2.3.1 L'organisme notificat responsable de la verificació "CE" ha d'avaluar el disseny, la producció i l'assaig final del subsistema i ha d'expedir el certificat "CE" de verificació destinat al sol·licitant, que, al seu torn, ha de redactar la declaració "CE" de verificació. El certificat "CE" de verificació ha de fer referència a les ETI respecte a les quals s'hagi avaluat la conformitat.

Quan un subsistema no hagi estat avaluat per comprovar la seva conformitat amb totes les ETI aplicables (per exemple, en el cas d'una excepció, una aplicació parcial de les ETI en el cas d'una rehabilitació o renovació, durant el període transitori d'aplicació d'una ETI o un cas específic), el certificat "CE" ha d'indicar la referència exacta a les ETI o a les parts de les ETI la conformitat de les quals no hagi estat examinada per l'organisme notificat durant el procediment "CE" de verificació.

2.3.2 Quan s'hagin expedit certificats "CE" de declaració de verificació intermèdia (DVI) l'organisme notificat responsable de la verificació "CE" del subsistema ha de tenir en compte aquests certificats "CE" de DVI i, abans d'expedir el certificat "CE" de verificació, ha de portar a terme les actuacions següents:

- Ha de verificar que els certificats "CE" de DVI cobreixen correctament els requisits aplicables de les ETI.
- Ha de comprovar tots els aspectes que no quedin coberts pels certificats "CE" de DVI, i
- Ha de comprovar l'assaig final del subsistema en el seu conjunt.

2.4 Expedient tècnic: L'expedient tècnic que acompanya la declaració "CE" de verificació ha d'incloure el següent:

– Les característiques tècniques relacionades amb el disseny, inclosos els plànols generals i de detall concordes amb l'execució, els esquemes elèctrics i hidràulics, els esquemes dels circuits de comandament-control, descripció dels sistemes informàtics i dels automatismes, documentació sobre el funcionament i el manteniment, etc., pertinents per al subsistema en qüestió.

– La llista dels components d'interoperabilitat esmentats a l'article 6 i següents incorporats al subsistema.

– Les còpies de les declaracions "CE" de conformitat o d'idoneïtat per a l'ús corresponents als esmentats components de conformitat amb el que disposa l'article 8 d'aquest Reial decret, acompanyades, si s'escau, dels quaderns de càlculs corresponents i d'una còpia dels informes dels assajos i inspeccions efectuats pels organismes notificats sobre la base de les especificacions tècniques comunes.

– El certificat o els certificats "CE" de DVI, quan se'n disposi i, si s'escau, la declaració o declaracions "CE" de DVI, que acompanyen el certificat "CE" de verificació, inclòs el resultat de la verificació de la seva validesa per l'organisme notificat.

– El certificat "CE" de verificació acompanyat dels quaderns de càlculs corresponents i signat per l'organisme notificat responsable de la verificació "CE", on es facin constar que el subsistema compleix els requisits de les ETI aplicables i s'esmenti qualsevol reserva formulada durant l'execució de les activitats i que no s'hagi retirat; el certificat "CE" de verificació ha d'anar acompanyat, així mateix, dels informes de les inspeccions i auditories que l'organisme hagi elaborat en compliment de la seva missió, segons s'indica en les seccions 2.5.3 i 2.5.4 d'aquest annex.

– Els certificats "CE" expedits d'acord amb altres actes legislatius derivats del Tractat de funcionament de la Unió Europea.

Quan es requereixi la integració segura d'acord amb el que disposa el Reglament (CE) núm. 352/2009 de la Comissió, el sol·licitant ha d'incloure en l'expedient tècnic l'informe de l'avaluador sobre els mètodes comuns de seguretat (MCS) relatius a l'avaluació de risc, als quals es refereix l'article 6, apartat 3, de la Directiva 2004/49/CE.

2.5. Vigilància.

2.5.1 La vigilància "CE" té per finalitat assegurar que s'han complert les obligacions derivades de l'expedient tècnic durant la realització del subsistema.

2.5.2 L'organisme notificat encarregat de verificar la realització ha de tenir accés permanent a les obres, tallers de fabricació, zones d'emmagatzematge i, si s'escau, de prefabricació, a les instal·lacions d'assaig i, en general, a qualsevol lloc que consideri necessari per al compliment de la seva funció. El sol·licitant ha de remetre a l'organisme notificat tots els documents necessaris amb l'esmentat fi i, en particular, els plànols d'execució i la documentació tècnica del subsistema.

2.5.3 L'organisme notificat responsable de comprovar la realització ha de portar a terme auditories periòdiques per confirmar que es compleix el que disposa l'ETI o les ETI aplicables, i ha de presentar un informe d'auditoria als professionals encarregats de la realització. La seva presència pot ser requerida en determinades fases de l'obra o procés de fabricació.

2.5.4 L'organisme notificat pot visitar sense previ avís les obres o els tallers de fabricació. En ocasió d'aquestes visites, pot efectuar auditories completes o parcials. L'organisme notificat ha de facilitar un informe de la inspecció i, si s'escau, un informe de l'auditoria als professionals encarregats de la realització.

2.5.5 Amb vista a emetre la declaració "CE" d'idoneïtat per a l'ús a la qual fa referència l'annex IV, secció 2, l'organisme notificat ha d'estar en condicions de supervisar un subsistema en el qual s'hagi muntat un component d'interoperabilitat a fi d'avaluar, quan així ho requereixi l'ETI corresponent, la seva idoneïtat per a l'ús dins de l'entorn ferroviari en què es vulgui utilitzar.

2.6. Presentació: L'expedient tècnic complet a què es refereix el punt 2.4 l'ha de lliurar l'organisme notificat responsable de la verificació "CE" del subsistema al sol·licitant

de la verificació, com a documentació complementària del certificat de verificació que l'esmentat organisme expedeixi o, si s'escau, com a documentació complementària del certificat o certificats "CE" de la declaració de verificació intermèdia (DVI). L'expedient tècnic s'ha d'adjuntar a la declaració "CE" de verificació que el sol·licitant envii a l'autoritat competent davant la qual presenti la corresponent sol·licitud d'autorització de posada en servei.

El sol·licitant ha de conservar una còpia de l'expedient durant tota la vida útil del subsistema. L'expedient s'ha de remetre als altres estats membres que el sol·licitin.

2.7. Publicació: Tots els organismes notificats han de publicar amb caràcter periòdic la informació pertinent relacionada amb els aspectes següents:

- Les sol·licituds de verificació "CE" i les DVI rebudes.
- Les sol·licituds d'avaluació de la conformitat o idoneïtat per a l'ús dels components d'interoperabilitat.
- Els certificats "CE" de DVI expedits o denegats.
- Els certificats "CE" de conformitat o idoneïtat per a l'ús expedits o denegats.
- Els certificats "CE" de verificació expedits o denegats.

2.8 Idioma: Els expedients i la correspondència relacionats amb els procediments de verificació "CE" s'han de redactar en idioma castellà.

3. *Procediment de verificació en el cas de les normes nacionals*

3.1. Introducció: El procediment de verificació en el cas de les normes nacionals és aquell mitjançant el qual l'organisme designat en virtut de l'article 12.3 comprova i certifica que el subsistema compleix les normes nacionals notificades d'acord amb l'article 12.

3.2 Certificat de verificació: L'organisme designat responsable del procediment de verificació en el cas de les normes nacionals ha d'expedir el certificat de verificació destinat al sol·licitant.

Aquest certificat ha d'incloure una referència precisa a la norma o normes nacionals la conformitat de les quals hagi examinat l'organisme designat en el procés de verificació, incloses les relacionades amb les parts exceptuades d'una ETI, una rehabilitació o una renovació.

En el cas de les normes nacionals relatives als subsistemes que componguin un vehicle, l'organisme designat ha de dividir el certificat en dues parts: una on constin les referències a les normes nacionals estrictament relacionades amb la compatibilitat tècnica entre el vehicle i la xarxa, i una altra sobre totes les altres normes nacionals.

3.3 Expedient tècnic: L'expedient tècnic que acompanya al certificat de verificació en el cas de les normes nacionals ha d'incloure l'expedient tècnic al qual es refereix el punt 2.4 d'aquest annex i ha de contenir les dades tècniques pertinents per a l'avaluació de la conformitat del subsistema amb les normes nacionals.»

Disposició final primera. *Títol competencial.*

Aquesta Ordre es dicta a l'empara del que disposa l'article 149.1.21a de la Constitució, que atribueix a l'Estat la competència exclusiva en matèria de ferrocarrils i transports terrestres que transcorrin pel territori de més d'una comunitat autònoma.

Disposició final segona. *Aplicació del dret de la Unió Europea.*

Mitjançant aquesta Ordre s'incorpora al dret espanyol la Directiva 2011/18/UE de la Comissió, d'1 de març de 2011, per la qual es modifiquen els annexos II, V i VI de la Directiva 2008/57/CE del Parlament Europeu i del Consell, sobre la interoperabilitat del sistema ferroviari dins de la Comunitat.

Disposició final tercera. *Entrada en vigor.*

Aquesta Ordre entra en vigor l'endemà de la publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat».

Madrid, 7 de novembre de 2011.–El ministre de Foment, José Blanco López.